

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 13 (1937)
Heft: 42

Artikel: 13 Tage vermisst - und wieder aufgefunden
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-751997>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

13 Tage vermisst — — und wieder aufgefunden

L'odyssée incroyable de l'«Endeavour I»



Eine rührende Szene nach der Landung der bereits aufgegebenen Yacht in Gosport. Joe Huglow, der Koch auf der «Endeavour I», wird von seinen Schwestern stürmisch in Empfang genommen.

Une émouvante réception après la traversée mouvementée. Joe Huglow, cuisinier sur l'«Endeavour I», retrouve ses deux sœurs.

«Endeavour I», die berühmte englische Rennyacht, die in Amerika das große Herausforderungsspiel um den Amerika-Segelpokal zu gewinnen suchte, wurde auf der Rückfahrt nach Europa bei einem heftigen Sturm von ihrem Schleppschiff «Esso» losgerissen. 13 Tage irrte sie auf dem Nordatlantik umher und galt mit der 19köpfigen Besatzung schon als verloren, als sie am 1. Oktober 260 Meilen südwestlich von Irland von dem englischen Frachtdampfer «Cheyenne» in relativ gutem Zustand aufgefunden wurde. Bild: «Endeavour I» in voller Fahrt kurz vor der Ankunft im südenglischen Hafen Gosport.

Après avoir rompu l'amarrage qui le reliait au vapeur «Esso» durant la traversée de l'Atlantique, l'«Endeavour I», le yacht des grandes régates, était en détresse pendant treize jours. Déjà considéré comme perdu, il fut retrouvé le 1er octobre à 260 milles au sud de l'Irlande par le cargo «Cheyenne». L'équipage, se composant de 19 marins, était sain et sauf. Photo: L'«Endeavour I» fait son entrée dans la rade de Gosport.